

Fra: Knud Helles [<mailto:knudhelles@troensemail.dk>]

Sendt: 23. oktober 2017 13:28

Til: hisnb@cas.au.dk; efihl@hum.ku.dk; egbb@mail.dk; hishej@cas.au.dk; simon.rasten@cas.dk; louise.sebro@natmus.dk; ask@sa.dk; bregnsbo@sdu.dk; cl@anthro.ku.dk; christian.sune.pedersen@natmus.dk; omma@sa.dk; mkh@danishculture.dk; tine@rehling.dk; ba@mfs.dk; ls@marineforeningen.dk; birger@tykskov.dk; ogh@danishculture.com; mariarefer@icloud.com; aalund@alund.dk; lizzie-else@webspeed.dk; histid@hum.ku.dk; muhldorff@gmail.com; bente.wolff@natmus.dk; kurt@ebert.dk; albert@gjedde.nu; meteke@um.dk; mo@mfs.dk; erik@fage-pedersen.dk; hven@oncable.dk; thorkild@jensenpictures.com; obs@stricker.dk; Peter Christensen <fmn@fmn.dk>; davidkyng@gmail.com; georgborg@fifs.dk; KUU | Kulturudvalget <kuu@ft.dk>; Nadia Steen Steensen <Nadia.Steensen@ft.dk>; kontaktbiblioteket@kb.dk; muhldorff@gmail.com; kb@kb.dk; per.kristian.madsen@natmus.dk; rane.willerslev@natmus.dk; saxoinst@hum.ku.dk; socialsecretary@indian-embassy.dk

Emne: Trankebar 400 år

Troense 23.10.17

Kære alle

Tak for et godt møde i Asia House mandag den 9. oktober.

Vi – Poul Petersen og Knud Helles – er nu hjemkommet efter en oplevelsesrig højskoletur i Trankebar.

Som lovet på mødet rundsender vi hermed en oversigt over de indkomne ideer til 400 års fejringen af oprettelsen af handelskolonien Trankebar, som skal løbe af stabelen i årene 2018-2020.

Med venlig hilsen

Poul Petersen

Knud Helles

Formand, Foreningen Trankebar

næstformand, Foreningen Trankebar

poul@vestfynsefterskole.dk

knudhelles@troensemail.dk

Idékatalog

fra mødet 9/10 + indkomne tilføjelser

Rigsarkivet:

1. Digitalisering af arkivalier 1616-1845.
2. Multispektral skanning.
3. Anvendelse af ny teknik til genkendelse af håndskrift.
4. Forskningsprojekt om slavehandel på danske handelsstationer.

Danmarks Marineforening:

1. Trankebar tillæg til foreningens tidsskrift i oktober 2018
2. Positiv holdning til deltagelse i en event til markering af 400 året for den danske flådes afsejling fra København i november 1618.
3. Markering af første del af flådens sejlads fra København til Helsingør med f.eks. gamle danske sejlskibe, kongeskibet ”Dannebrog”, den danske flådes to øvelsesfartøjer ”Thyra” og ”Svanen”, saluttering i København og Kronborg.
4. Flydende Trankebar-udstilling på museumsskibene og Caroline S.
5. Kongeskibet ”Dannebrog” og skoleskibene ”Danmark” og ”Georg Stage” til Trankebar.

Danmarks Samfundet:

1. Levering af flag til arrangementer i Danmark og i Trankebar.
2. Tilsagn om deltagelse i udvekslingsprogrammer.
3. Bidrager gerne ved udstillinger på Københavns rådhus og ved udstillingsturneer til skoler mv. rundt om i landet.

4. Kontakt til kanonér-laug og saluting i Danmark og i Trankebar – evt. kontakte Frederiksværk.

Kurt Ebert, efterkommer af kommandant Ebert i Trankebar:

Tilbud om udlån af slægtens effekter til udstilling om Trankebar (skibskiste mv.).

Harpenist og tip-tip-tip oldebarn til Guvernør J. Rehling, Tine Rehling:

Tilbud om koncerter i Danmark og i Trankebar (i Guvernørboligen, i Rehlings hus, i Danish-Indian Cultural Centre).

M. Rehling:

Udgivelse af Rehlings breve.

Lizzie Schreiber, Dansk-Indisk Forening:

Afholdelse af fælles arrangementer mellem Foreningen Trankebar og Dansk-Indisk Forening i 2018, hvor DIF har eksisteret i 70 år.

Olaf Gerlach-Hansen, Dansk Kulturinstitut:

Kunstudstillinger / workshops i Danmark og i Trankebar med temaet: Den tværkulturelle påvirkning i henholdsvis Trankebar og i Danmark (hvilke aftryk har Trankebar sat i Danmark og hvilke aftryk har Danmark sat i Trankebar?).

Thorkild Jensen:

1. Fotoudstilling om det tværreligiøse samliv i Trankebar.
2. Fotoudstilling om dagligliv i Trankebar og evt. spor af danske madtraditioner.

Birgit Stricker:

Dansepiger fra Trankebar til Danmark.

Michael Bregnsbo:

1. Oversættelse af Indien-bindet af den ny kolonihistorie til engelsk og til Tamil
2. Antologi om Trankebar i sammenligning med andre europæiske kolonier i Indien – forskelle og ligheder. Hvad ville europæerne med de forskellige kolonier? Hvordan blev de styret? Og hvornår og hvorfor mistede landene deres kolonier? Hvordan passer Danmark og Trankebar ind i dette mønster?
3. Antologi om Trankebar sammenlignet med andre danske kolonier: mål, midler, vilkår,

styringsforhold.

4. Antologi om Danmark og Indien og om de dansk-indiske relationer gennem tiden, også efter 1845 og frem til i dag. Politiske, kulturelle, handelsmæssige og andre økonomiske relationer. Det kunne således også omfatte opfattelsen af Indien og indisk samfunds- og kulturliv i Danmark og omvendt. Det kunne tillige handle om udbredelsen af indisk mad i Danmark samt om indisk musik og filosofi og dennes inspiration for ungdomsoprøret.
5. Da flere guvernører i Trankebar og en stor del af søfolkene var norskfødte, burde man sørge for at inddrage Norge i fejringen.
6. Foredrag på Folkeuniversitetet Udarbejdelse af liste over forskellige foredragsholdere.

Sune Christian Pedersen, Nationalmuseet:

1. Koncerter, seminarer og andre arrangementer på Nationalmuseet.
2. Producere podcasts og radioprogrammer.

Mette Ekeroth, Den Danske Ambassade i Delhi:

1. Udstillinger om Indien med et bredere sigte end blot Trankebar.
2. Samarbejde med og støtte fra danske virksomheder i Indien.
3. Spice-route projekt i Indien – projekt om temarejse gennem Indiens krydderzoner.
4. Støtte til nyt college for fattige piger i Trankebar (danske virksomheder) – videreførelse af den danske undervisningstradition.

P.S.Ramanujam:

Opførelse af overturen til Soliman den anden skrevet af Thomas Christian Walter, som var no. 2 i regeringen (finansråd og justitsråd) i Tranquebar.

Foreningen Trankebar:

1. Afholdelse af højskolekurser i Trankebar for danskere i anledning af 400 årene.
2. Aftenskoleundervisning i Trankebar for lokalbefolkningen – spoken English, kultur og Historie.
3. Arrangementer om historie og kultur for Trankebars befolkning i Danish-Indian Cultural Centre i Trankebar.
4. Etablering af filmforevisningslokale i Danish-Indian Cultural Centre.
5. Oversættelse af danske og engelske historiske skrifter til Tamil for oplysning af den lokale Befolkning.
6. Renovering af de endnu eksisterende bygningsværker fra danskertiden i Trankebar:
The Danish Commanders House, Rehlings hus, Nygade Kirkegård, Missionshusene, Mühldorffs Hus m.fl.
7. Markering af bymur og bastioner omkring Trankebar.
8. Undervandsarkæologisk havbundsundersøgelse ud for Trankebar på grundlag af forundersøgelse foretaget med proton magnetometer af Gert Normann Andersen og fundne GPS-positioner af genstande i havet (f.eks. den kiste fyldt med mønter, som blev tabt i havet i 1706, da missionæren Ziegenbalg blev sejlet land).